

(Press Release ฉบับแปล)

ข่าวประชาสัมพันธ์

เรื่องรายชื่อพายุชุดใหม่ของมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ

โดย

กรมอุตุนิยมวิทยาอินเดีย กระทรวงวิทยาศาสตร์โลก รัฐบาลอินเดีย

เวลาออกเผยแพร่ : 16.30 น IST ลงวันที่ 28 เมษายน 2563

ทั่วโลกมีศูนย์อุตุนิยมวิทยาพิเศษแห่งภูมิภาค (Regional Specialized Meteorological Centres : RSMC) ทั้งหมด 6 แห่ง และมีศูนย์เตือนภัยพายุหมุนเขตร้อนระดับภูมิภาค (Tropical Cyclone Warning Centre : TCWC) ทั้งหมด 5 แห่ง ทำหน้าที่ในการให้ข้อมูลและคำแนะนำเกี่ยวกับพายุหมุนเขตร้อนและการตั้งชื่อพายุที่เกิดขึ้น กรมอุตุนิยมวิทยาอินเดียเป็น 1 ใน 6 ของ RSMCs ที่ทำหน้าที่ให้ข้อมูลและคำแนะนำเรื่องพายุหมุนเขตร้อนและคลื่นพายุซัดฝั่งแก่ประเทศสมาชิกของคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) แห่งภูมิภาคอ่าวเบงกอลและทะเลอาราเบียน ทั้งหมด 13 ประเทศ ได้แก่ บังคลาเทศ อินเดีย อิหร่าน มัลดีฟส์ พม่า โอมาน ปากีสถาน กาตาร์ ซาอุดีอาระเบีย ศรีลังกา ไทย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ และเยเมน โดย RSMC นิวเดลี ได้รับมอบหมายให้เป็นผู้ตั้งชื่อพายุหมุนเขตร้อนที่ก่อตัวขึ้นในมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ (NIO) อ่าวเบงกอล (BoB) และทะเลอาราเบียน (AS)

การตั้งชื่อพายุมีประโยชน์ต่อชุมชนนักวิทยาศาสตร์ หน่วยจัดการด้านภัยพิบัติ และสื่อมวลชนทั่วไปในด้านต่าง ๆ ดังนี้

- ในการระบุพายุหมุนเขตร้อนแต่ละลูกที่เกิดขึ้น
- สร้างความตระหนักทราบในการพัฒนาเป็นไปของพายุ
- ขจัดความสับสนในกรณีที่มีพายุเกิดขึ้นพร้อมกันในภูมิภาค
- ทำให้จดจำพายุที่เกิดขึ้นได้ง่าย
- ทำให้การเผยแพร่ข่าวเตือนภัยพายุเข้าถึงผู้รับได้รวดเร็ว มีประสิทธิภาพ กว้างขวางมากขึ้น

ดังนั้น พายุหมุนเขตร้อนที่ก่อตัวขึ้นเหนือมหาสมุทรต่าง ๆ จึงถูกตั้งชื่อโดย RSMC และ TCWCs ที่เกี่ยวข้อง โดย RSMC นิวเดลีได้รับมอบหมายให้ตั้งชื่อพายุที่เกิดเหนือบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาราเบียน ตามขั้นตอนการปฏิบัติมาตรฐาน ซึ่งคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ในคราวประชุม สมัยที่ 27 จัดขึ้น ณ กรุง กรุงมัสกัส รัฐสุลต่านโอมาน ในปี 2000 ได้ตกลงในหลักการที่จะจัดทำรายชื่อพายุหมุนเขตร้อนที่เกิดขึ้นในอ่าวเบงกอลและทะเลอาราเบียน หลังจากได้พิจารณาร่วมกันมานานในหมู่ประเทศสมาชิก คณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ได้เริ่มตั้งชื่อพายุที่เกิดขึ้นเหนือมหาสมุทรอินเดียตั้งแต่เดือนกันยายนปี 2004 เป็นต้นมา รายชื่อพายุที่จัดทำขึ้นในครั้งนี้นำโดยชื่อพายุที่สมาชิกของคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) 8 ประเทศ ได้แก่ บังคลาเทศ อินเดีย มัลดีฟส์ พม่า โอมาน ปากีสถาน ศรีลังกา และ ไทย ได้เสนอมา (โดยรายชื่อพายุชุดนี้ได้ถูกนำไปใช้เกือบหมด ขณะนี้คงเหลือเพียงชื่อ “Amphan” เป็นชื่อสุดท้ายเท่านั้น)

ต่อมาคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) สมัยที่ 45 จัดขึ้น ณ กรุงมัสกัส รัฐสุลต่านโอมาน ในเดือนกันยายน 2018 ได้ตัดสินใจที่จะจัดทำรายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ โดยขอให้ประเทศสมาชิก คณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ที่เพิ่มเข้ามาใหม่ 5 ประเทศ ได้แก่ อิหร่าน กาตาร์ ซาอุดีอาระเบีย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ และเยเมน ร่วมกับประเทศสมาชิกเดิม 8 ประเทศ รวมเป็นทั้งหมด 13 ประเทศ ร่วมกันเสนอรายชื่อพายุชุดใหม่ พร้อมแต่งตั้งให้ Dr. Mrutyunjay Mohapatra กรมอุตุนิยมวิทยาอินเดีย ทำหน้าที่เป็น Rapporteur ในการประสานงานกับประเทศสมาชิกและจัดทำรายชื่อพายุตามขั้นตอนมาตรฐานพร้อมเสนอแนะแผนการดำเนินงานในเรื่องนี้ ในปีต่อมา Rapporteur ได้นำเสนอรายงานการจัดทำรายชื่อพายุชุดใหม่ให้ที่ประชุมคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) สมัยที่ 46 จัดขึ้นระหว่างวันที่ 9 – 13 กันยายน 2563 ณ กรุงเนปิดอว์ ประเทศเมียนมา ทราบ หลังจากพิจารณาโดยรอบคอบแล้วรายงานดังกล่าวได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) อย่างเป็นทางการในเดือนเมษายน 2020

ประเทศสมาชิกคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ได้รับรองหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกรายชื่อพายุ ดังนี้

1. ชื่อที่เสนอควรเป็นกลางทางการเมือง ความเชื่อทางศาสนา วัฒนธรรม และเพศ
2. ชื่อที่เลือกนำมาใช้ต้องไม่ทำร้ายความรู้สึกของกลุ่มประชากรทั่วโลก
3. ชื่อต้องไม่หยาบคายและรุนแรง
4. ชื่อควรสั้น ง่ายต่อการออกเสียง และไม่ลวงละเมิดต่อสมาชิกใด
5. ชื่อต้องไม่เกินแปดตัวอักษร
6. ต้องเสนอชื่อ พร้อมวิธีการออกเสียง ความหมาย และเสียงอ่าน
7. PTC มีสิทธิที่จะปฏิเสธชื่อใดก็ตามที่ไม่เป็นที่พึงพอใจ ตามหลักเกณฑ์ข้างต้น
8. ชื่อพายุอาจถูกพิจารณาชำระระหว่างการนำไปใช้งาน โดยที่ประชุมคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ประจำปี จะเป็นผู้พิจารณาอนุมัติในกรณีหากสมาชิกใดมีข้อคัดค้านอย่างมีเหตุผล
9. ชื่อพายุของมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือจะไม่นำไปหมุนเวียนใช้ซ้ำ เมื่อนำไปใช้แล้วก็จะยุติการนำไปใช้ใหม่ ดังนั้นชื่อพายุจะต้องเป็นชื่อใหม่และต้องไม่อยู่ในรายชื่อพายุที่มีอยู่แล้วใน RSMCs ใด ๆ ของภูมิภาคอื่นทั่วโลก รวมทั้งใน RSMC นิวเดลี ด้วย

ในการนี้คณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ได้จัดทำรายชื่อพายุชุดใหม่เสร็จสิ้นแล้วโดยสอดคล้องตามหลักเกณฑ์ข้างต้น และผ่านการรับรองแล้ว ดังปรากฏในเอกสารแนบ Annexure-I สำหรับรายชื่อพายุที่ได้รับการรับรองใช้งานก่อนหน้านี้ในปี 2004 ดังปรากฏในเอกสารแนบ Annexure-II โดยรายชื่อพายุชุดใหม่จะมีทั้งหมด 169 ชื่อ ประกอบด้วยชื่อพายุที่ประเทศสมาชิกคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) 13 ประเทศ เสนอมาประเทศละ 13 ชื่อ สำหรับที่มาของชื่อพายุที่เสนอโดยประเทศอินเดียนั้น ได้ถูกเสนอชื่อโดยประชาชนทั่วไปในอินเดียและผ่านการพิจารณาคัดเลือกอย่างเหมาะสม โดยคณะกรรมการที่กรมอุตุนิยมวิทยาอินเดียจัดตั้งขึ้น หลังจากนั้นจึงนำมาจัดทำเป็นรายชื่อพายุของประเทศอินเดีย ตามที่ปรากฏในเอกสารแนบ Annexure-I

หลักเกณฑ์ที่ได้รับการรับรองในการนำรายชื่อพายุไปใช้ มีต่อไปนี้

1. RSMC นิวเดลี จะรับผิดชอบในการตั้งชื่อพายุ ที่เกิดขึ้นเหนือบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาราเบียน เมื่อพายุดังกล่าวมีความเร็วลมผิวพื้นสูงสุด 34 knots (62 kmph) หรือมากกว่าตามที่กำหนดไว้ข้อ 2.2.2.6.1 ของคู่มือระบบการพยากรณ์และประมวลผลข้อมูลโลก (Global Data Processing and Forecasting System : GDPFS) ฉบับปี 2017 (WMO No. 485)
2. ชื่อของพายุหมุนเขตร้อนที่เกิดในทะเลจีนใต้และเคลื่อนตัวข้ามประเทศไทยมาเป็นพายุหมุนเขตร้อนในอ่าวเบงกอลจะยังคงเดิม (ไม่เปลี่ยนชื่อ)
3. ชื่อของประเทศสมาชิกคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) จะเรียงลำดับตามตัวอักษร
4. ชื่อพายุจะถูกใช้เรียงลำดับตามคอลลัมน์
5. ชื่อพายุแรกจะเริ่มจากแถวแรกของคอลลัมน์ 1 และจะใช้เรียงลำดับต่อไปจนถึงแถวสุดท้ายของคอลลัมน์ ที่ 13 ของตารางรายชื่อพายุในเอกสาร Annexure-I

กรมอุตุนิยมวิทยาอินเดียตระหนักทราบและขอขอบคุณในการสนับสนุนขององค์การอุตุนิยมวิทยาโลก (WMO) สำนักงานคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมของสหประชาชาติ (UNESCAP) และประเทศสมาชิกคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน (PTC) ทั้ง 13 ประเทศ ได้แก่ บังกลาเทศ อินเดีย อิหร่าน มัลดีฟส์ พม่า โอมาน ปากีสถาน กาตาร์ ซาอุดีอาระเบีย ศรีลังกา ไทย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ และเยเมน ในการช่วยจัดทำรายชื่อพายุชุดใหม่สำหรับใช้ตั้งชื่อพายุที่เกิดขึ้นในมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ

สามารถเข้าดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ : www.rsmcnewdelhi.imd.gov.in

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 1

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|--------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 1 | Nisarga (นิสรระคะ) | ธรรมชาติ | บังกลาเทศ |
| 2 | Gati (คติ) | ความเร็ว | อินเดีย |
| 3 | Nivar (นีวอร์) | บรรยากาศ | อิหร่าน |
| 4 | Burevi (บูเรวี) | ต้นโกงกางดำ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Tauktae (เตาะแต) | ตุ๊กแก | เมียนมา |
| 6 | Yaas (ยาส) | ชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่ง | โอมาน |
| 7 | Gulab (กุหลาบ) | ดอกกุหลาบ | ปากีสถาน |
| 8 | Shaheen (ชาฮีน) | เหยี่ยว | กาตาร์ |
| 9 | Jawad (ญะวาด) | ชื่อบุคคล | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Asani (อัสนี) | สายฟ้า | ศรีลังกา |
| 11 | Sitrang (ศรีตรัง) | ชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่ง | ประเทศไทย |
| 12 | Mandous (มันดุซ) | ชื่อสกุล | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Mocha (โมคา) | ชื่อเมืองท่าและชื่อกาแฟของเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 2

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 | Biparjoy (บีปอร์จอย) | ภัยพิบัติ | บังกลาเทศ |
| 2 | Tej (เตจ) | อำนาจ | อินเดีย |
| 3 | Hamoon (ฮอมน) | ทะเลทราย | อิหร่าน |
| 4 | Midhili (มิดิลี) | ต้นอัลมอนด์ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Michaung (มีซอง) | จระเข้ | เมียนมา |
| 6 | Remal (ริมาล) | ทราย | โอมาน |
| 7 | Asna (อัสนา) | สูงส่ง | ปากีสถาน |
| 8 | Dana (ดะนา) | ไข่มุก | กาตาร์ |
| 9 | Fengal (เฟนกาล) | กาแฟสำหรับถ้วยเล็ก | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Shakhti (ศักติ) | พลัง | ศรีลังกา |
| 11 | Montha (มณฑา) | ชื่อดอกไม้ชนิดหนึ่ง | ประเทศไทย |
| 12 | Senyar (ซินญาร์) | เรือเร็ว | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Ditwah (ดิตวะฮ์) | ชื่อเมืองชายฝั่ง | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ศูนย์มวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 3

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 | Arnab (ออร์นัับ) | ลมทะเล | บังกลาเทศ |
| 2 | Murasu (มูรซุ) | กลองสัญญาณ | อินเดีย |
| 3 | Akvan (อักวาน) | ปีศาจพายุ | อิหร่าน |
| 4 | Kaani (กานี) | ต้นหมันทะเล | มัลดีฟส์ |
| 5 | Ngamann (งะมาน) | ฉลาม | เมียนมา |
| 6 | Sail (ซาอิล) | ฝนหนัก | โอมาน |
| 7 | Sahab (ซาฮับ) | เมฆ | ปากีสถาน |
| 8 | Lulu (ลูลู) | ไข่มุก | กาตาร์ |
| 9 | Ghazeer (ฆะซีร์) | ฝนหนาเม็ด | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Gigum (กิกุม) | เสียงก้อง | ศรีลังกา |
| 11 | Thianyot (เทียนหยด) | ชื่อดอกไม้ชนิดหนึ่ง | ประเทศไทย |
| 12 | Afoor (อาฟูร์) | ลมหมุน | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Diksam (ดิกซาม) | ชื่อสถานที่ | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 4

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|-------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 | Upakul (อุปกูล) | ชายทะเล | บังกลาเทศ |
| 2 | Aag (อาค) | ไฟ | อินเดีย |
| 3 | Sepand (เซแพนด) | ชื่อเดือนและชื่อภูเขาในประเทศอิหร่าน | อิหร่าน |
| 4 | Odi (ออดี) | เรือ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Kyarthit (จาตี) | เสือดาว | เมียนมา |
| 6 | Naseem (นะซีม) | ลมทะเล | โอมาน |
| 7 | Afshan (อัฟชาน) | ชื่อผู้หญิง | ปากีสถาน |
| 8 | Mouj (มูจญ์) | คลื่น | กาตาร์ |
| 9 | Asif (อาซีฟ) | ลมแรง | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Gagana (คคณา) | ลม | ศรีลังกา |
| 11 | Bulan (บุหลัน) | พระจันทร์ | ประเทศไทย |
| 12 | Nahhaam (นะฮ์ฮาม) | ชื่อนักรัอง | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Sira (ซีระฮ์) | ชื่อปราสาทในเมืองเอเดน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 5

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|--------------------|--|-------------------------|
| 1 | Barshon (บาร์ซอน) | ฝน | บังกลาเทศ |
| 2 | Vyom (วโยม) | ท้องฟ้า | อินเดีย |
| 3 | Booran (บูรัน) | พายุ | อิหร่าน |
| 4 | Kenau (เคนเนา) | เสื้อพื้นบ้านในประเทศ มัลดีฟส์ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Sapakyee (ซะปะจี) | งูเหลือม | เมียนมา |
| 6 | Muzn (มุซัน) | เมฆคิวมูลัส | โอมาน |
| 7 | Manahil (มะนาฮิล) | พุน้ำจืด | ปากีสถาน |
| 8 | Suhail (ซุฮัยล์) | ชื่อดวงดาวในคาบสมุทรอาหรับ | กาตาร์ |
| 9 | Sidrah (ซิดเราะฮ์) | ชื่อต้นไม้ใช้ทำยา | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Verambha (เวรัมบา) | แข็งแกร่ง | ศรีลังกา |
| 11 | Phutala (ฟุตลา) | แผ่นดิน | ประเทศไทย |
| 12 | Quffal (กุฟฟา) | วันสิ้นสุดฤดูค้ำน้ำบริเวณอ่าว เปอร์เซีย | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Bakhur (บะคุร์) | ไม้หอม | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ศูนย์มวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 6

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|--------------------|---|-------------------------|
| 1 | Rajani (ราชานี) | กลางคืน | บังกลาเทศ |
| 2 | Jhar (จาร์) | พายุ | อินเดีย |
| 3 | Anahita (อานาฮิตา) | เทพีแห่งน้ำ | อิหร่าน |
| 4 | Endheri (อินเดรี) | ปะการังสีดำ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Wetwun (เวะวูน) | หมี | เมียนมา |
| 6 | Sadeem (ซะดีม) | เนบิวลา | โอมาน |
| 7 | Shujana (ชูญานะฮ์) | กล้าหาญ | ปากีสถาน |
| 8 | Sadaf (เศาะดัดฟ) | หอยกาบ | กาตาร์ |
| 9 | Hareed (ฮารีด) | ปลาชนิดหนึ่งในทะเลแดง | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Garjana (กรรจนะ) | กัมปนาท | ศรีลังกา |
| 11 | Aiyara (ไอยรา) | ช้าง | ประเทศไทย |
| 12 | Daaman (ดามัน) | แหล่งมหอยมุกใกล้หาดฟูไจราฮ์ ในสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Ghwyzi (ฆวอยซี) | ชื่อป้อมเก่าในเมืองอัลมุคัลลา ประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ศูนย์วิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 7

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|-------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 | Nishith (นิศีถ) | เที่ยงคืน | บังกลาเทศ |
| 2 | Probaho (ประพาหะ) | เลื่อนไหล | อินเดีย |
| 3 | Azar (ออสซ์) | ชื่อเดือนที่แปลว่าไฟ | อิหร่าน |
| 4 | Riyau (รีเยา) | ใบเรือ, ล่องเรือ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Mwaihout (มไวโฮะ) | งูเห่า | เมียนมา |
| 6 | Dima (ดีมะฮ์) | ฝนพรา | โอมาน |
| 7 | Parwaz (ปาร์วาซ) | การบิน | ปากีสถาน |
| 8 | Reem (รีม) | กวางขาว | กาตาร์ |
| 9 | Faid (ไฟด์) | อุดมสมบูรณ์ | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Neeba (นีปะ) | น่านน้ำอันตราย | ศรีลังกา |
| 11 | Saming (สมิง) | เสือ | ประเทศไทย |
| 12 | Deem (ดีม) | ฝนตกต่อเนื่อง | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Hawf (เฮาฟ) | ชื่อสถานที่ในประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 8

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|---------------------|--|-------------------------|
| 1 | Urmi (อูร์มี) | คลื่นซัดฝั่ง | บังกลาเทศ |
| 2 | Neer (นีร์) | น้ำ | อินเดีย |
| 3 | Pooyan (พูยาน) | นักวิ่ง | อิหร่าน |
| 4 | Guruva (กูรูวา) | ชื่อปลาในวงศ์ปลากระพงแสม | มัลดีฟส์ |
| 5 | Kywe (จเว) | กระป๋อง | เมียนมา |
| 6 | Manjour (มันญูร์) | ล้อไม้ | โอมาน |
| 7 | Zannata (ซันนาตา) | เสียงดังสนั่น | ปากีสถาน |
| 8 | Rayhan (รอยฮาน) | กะเพรา, โหระพา | กาตาร์ |
| 9 | Kaseer (กะเศียร์) | ลักษณะอากาศ | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Ninnada (นินนาทะ) | เสียงกังวาน | ศรีลังกา |
| 11 | Kraison (ไกรสร) | ราชสีห์ | ประเทศไทย |
| 12 | Gargoor (ญัวร์กูร์) | ลอบดักปลา | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Balhaf (บัลฮัฟ) | ชื่อเมืองท่าชายฝั่งทะเลอาหรับใน ประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 9

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|------------------------|--|-------------------------|
| 1 | Meghala (เมฆลา) | เมฆครึ้ม | บังกลาเทศ |
| 2 | Prabhanjan (ประภัญชัน) | พายุหมุน | อินเดีย |
| 3 | Arsham (อาร์ชัม) | ทรงพลัง | อิหร่าน |
| 4 | Kurangi (คุรังกี) | ชื่อนกในวงศ์นกนางนวล | มัลดีฟส์ |
| 5 | Pinku (ปิงกุ) | แมงมุม | เมียนมา |
| 6 | Rukam (รูกาม) | เมฆคิวมูโลนิมบัส | โอมาน |
| 7 | Sarsar (ซาร์ซาร์) | ลมเย็น | ปากีสถาน |
| 8 | Anbar (อันบาร์) | อำพันสีปลา | กาตาร์ |
| 9 | Nakheel (นัคฮีล) | ต้นปาล์ม | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Viduli (วิทูลิ) | ไฟฟ้า | ศรีลังกา |
| 11 | Matcha (มัดฉา) | ปลา | ประเทศไทย |
| 12 | Khubb (คุบบ์) | คลื่นลมแรง | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Brom (บรอม) | ชื่อเมืองท่าชายฝั่งทะเลอาหรับใน ประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ศูนย์วิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 10

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|--------------------|--|-------------------------|
| 1 | Samiron (สมิธรณ) | ลมกระโชก | บังกลาเทศ |
| 2 | Ghurni (ฆูร์ณี) | หมุนวน | อินเดีย |
| 3 | Hengame (เฮนกาเม) | อลหม่าน | อิหร่าน |
| 4 | Kuredhi (คุเรดี) | ไม้ตะเคียน | มัลดีฟส์ |
| 5 | Yinkaung (ยิ่นกอง) | บิน | เมียนมา |
| 6 | Watad (วะตัด) | หมุดยึดเต็นท์ | โอมาน |
| 7 | Badban (บาดบาน) | ใบเรือ | ปากีสถาน |
| 8 | Oud (อูด) | กำยานชนิดหนึ่ง | กาตาร์ |
| 9 | Haboob (ฮะบูบ) | พายุทราย | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Ogha (โอฆะ) | สายน้ำ | ศรีลังกา |
| 11 | Mahingsa (มหิงสา) | ควาย | ประเทศไทย |
| 12 | Degl (ดะกอล) | เสากระโดง | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Shuqra (ชุกเราะฮ์) | ชื่อเมืองท่าชายฝั่งทะเลอาหรับใน ประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 11

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิก |
|----------|---------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 | Pratikul (ประติกุล) | เป็นผลร้าย | บังกลาเทศ |
| 2 | Ambud (อัมพุท) | เมฆ | อินเดีย |
| 3 | Savas (ซาวอส) | รองเท้าพื้นเมืองอิหร่าน | อิหร่าน |
| 4 | Horangu (โฮรังกู) | กระแสน้ำย้อนกลับ | มัลดีฟส์ |
| 5 | Linyone (ลีนโยน) | นกอินทรี | เมียนมา |
| 6 | Al-jarz (อัลญาร์ซ) | ขวานประจำตัว | โอมาน |
| 7 | Sarrab (ซาร์รับ) | ภาพลวงตา | ปากีสถาน |
| 8 | Bahar (บะฮัร) | ทะเล | กาตาร์ |
| 9 | Bareq (บะริก) | สายฟ้า | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Salitha (สาลิทะ) | ตัวสั้น | ศรีลังกา |
| 11 | Phraewa (แพรวา) | ชนิดของผ้าไหม | ประเทศไทย |
| 12 | Athmad (อัทหมัด) | ผงสีดำสำหรับทาขอบตา | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Fartak (ฟาร์ทัก) | ชื่อภูเขาในประเทศเยเมน | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 12

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|---------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 1 | Sarobor (ซาโรบอร์) | กลางคืน | บังกลาเทศ |
| 2 | Jaladhi (ชลธิ) | มหาสมุทร | อินเดีย |
| 3 | Tahamtan (ตะฮัมตัน) | ทรงพลัง | อิหร่าน |
| 4 | Thundi (ทุนดี) | หาดทรายขาวเป็นแนวยาว | มัลดีฟส์ |
| 5 | Kyeekan (จีگان) | อีกา | เมียนมา |
| 6 | Rabab (เราะบับ) | เมฆสีขาว, เครื่องดนตรีชนิดหนึ่ง | โอมาน |
| 7 | Gulnar (กุลนาร์) | ดอกทับทิม | ปากีสถาน |
| 8 | Seef (ซีฟ) | หาดทราย | กาตาร์ |
| 9 | Alreem (อัลรีม) | กวางชนิดหนึ่ง | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Rivi (รีวี) | ดวงอาทิตย์ | ศรีลังกา |
| 11 | Asuri (อสุรี) | ยักษ์ | ประเทศไทย |
| 11 | Boom (บูม) | เรือชนิดหนึ่ง | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 12 | Darsah (ดาร์ซะฮ์) | เกาะในกลุ่มเกาะ โซโคตรา | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564

รายชื่อพายุหมุนเขตร้อนชุดใหม่ที่ก่อตัวบริเวณมหาสมุทรอินเดียตอนเหนือ อ่าวเบงกอล และทะเลอาหรับ

โดยได้รับการรับรองจากคณะกรรมการพายุหมุนเขตร้อน
(WMO/ESCAP Panel on Tropical Cyclones: PTC) ในเดือนเมษายน 2563
และได้รับการตรวจสอบการอ่านออกเสียงชื่อพายุและคำแปลเป็นภาษาไทยจากสำนักงานราชบัณฑิตยสภา

Column 13

| ลำดับที่ | ชื่อพายุ | ความหมาย | ประเทศสมาชิกที่เสนอชื่อ |
|----------|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 | Mahanisha (มหานิสสา) | เที่ยงคืน | บังกลาเทศ |
| 2 | Vega (เวกา) | กระแสน้ำ, ลำธาร, น้ำท่วม | อินเดีย |
| 3 | Toofan (ทูฟาน) | พายุ | อิหร่าน |
| 4 | Faana (ฟานา) | ปลาเก๋า | มัลดีฟส์ |
| 5 | Bautphat (เบาปะพะ) | แมลงชนิดหนึ่ง | เมียนมา |
| 6 | Raad (ราอัด) | สายฟ้า | โอมาน |
| 7 | Waseq (วาเซก) | แข็งแรง | ปากีสถาน |
| 8 | Fanar (ฟานาร์) | ประภาคาร | กาตาร์ |
| 9 | Wabil (วาบิล) | ฝนนก | ซาอุดีอาระเบีย |
| 10 | Rudu (รูดู) | คุร้าย | ศรีลังกา |
| 11 | Thara (ธารา) | น้ำ | ประเทศไทย |
| 12 | Saffar (ศัฟฟาร์) | เรือสินค้า | สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ |
| 13 | Samhah (ซัมฮะฮ์) | เกาะในกลุ่มเกาะโซโคตรา | เยเมน |

กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ กองพัฒนาอู่ตุนิยมวิทยา/ เมษายน 2564